

K UfbghfY]_g]b`XYf`5UWXYbYf
GØ» k UfYb]bXi ghf]Y. `6YgWÀZh][hY`ZcfXYfb
a Y`f`@c`b

‡`5UWXYb`ghfY]_Yb`Ua`&(" ' † ']`ØVYf`%\$\$\$`6YgWÀZh][hY`XYf`
GØ» k UfYb]bXi ghf]Y`ZØf`À`Ø`YfY`@Ø`bY`"NYbhfU`Y`
DfchYgh_i bX[YVi b[`UV`%) `I`f`"

‡`XYf`bcfXf\Y]b!k YghZÀ`]gWXYb`GØ» k UfYb]bXi ghf]Y`UVYb`g]W`
nYbhfU`Y`?cbZ]_hY`Ub[YXYi hYhž`X]Y`b]W`h`bi`f`X]Y`VYhfc`ZYbYb`
6Yhf]YVYž`gcbXYfb`Ui`W`X]Y`[YgUa`hY`FY[]cb`5UWXYb`]b`XYb`
: c_i`g`XYg`ØZYbh`]WXYb`‡`hYfYggYg`fØW`Yb`"8Yf`Ua`A`]hkc`W`ž`&("`
†`]ž`Ui`g[Yfi`ZYbY`K`UfbghfY]_`]b`ZØbZj`YfgW`]YXYbYb`
I`bhYfbY`a`Ybž`XUfi`bhYf`bUa`UZhY`<YfghY`Yf`k`]Y`@]bXh`i`bX`X]Y`
Df]bhYbZUVf]_`@Ja`VYfhnž`U`h`XUg`DchYbn]U`ž`Y]bY`k`Y]hfY]WXYbXY`
8YVUhhY`ØVYf`ZU]fY`@Ø`bY`i`bX`5fVY]hgVYX]b[i b[Yb`Ubni`ghc»`Yb`"

HUf]Z_cbZ]_h]a` : c_i`g`

8]Y` ; Yk`Yf_gW`UZh`B`U\fi`b[!; Ybi`gg!; Ughgh`À`hhYb`fB; ; Ł`U`h`X]Y`
6YgW`À`Zh][hYb`X`Uni`Ui`Z[Yfi`ZYbž`]\fYb`I`ba`i`h`ØVYf`X]Y`
ghU[b]YfYbXYb`@Ø`bY`]b` : cfa`Y`]bYg`gh]b_gUi`fYb`GØ»!DfchYghg`
_i`bXni`hi`b`"5b[YZØ`fhj`cb`a`Y`f`U`g`%\$\$\$`K`Y]ggW`Y]»Yfb`k`c`Yb`
X]Y`5fVY]hbY`a`YbXYb`Xi`fW`XUg`NYbhf`i`a`XYf`Df]bhYb!GhUXh`
n]Y`Yb`i`bX`XUVY]`Ui`Z`\fY` : cfXYfi`b[Yb`Ui`Za`Yf_gUa`a`UWXYb`"

9]b`Yb`hgW`Y`]XYb`XYf`HU[`ZØf`X]Y`F`Y[]cb`

8]Y`nYbhfU`Ub[Y_ØbX][hY` ; fc»XYa`cbghfUh]cb`i`a`%)`I`f`Ui`Z`
XYa`6YbXd`Uhn`]b`5UWXYb`k`]fX`j`cb`c`W`f`Ub[]]Yb`FYXbYfb`
VY[`Y]hYhž`XUfi`bhYf`5b`U`K`YVYfž`X]Y`8;`6!7`Y`Z]b`j`cb`BcfXf\Y]b!`
K`YghZU`Yb`"8]YgY`a`cV`]g]YfYb`i`bX`i`bhYfghØhnYb`X]Y`5b`]Y[Yb`XYf`

6YgWÅZh][hYb`i bX`nY][Yb`gca]h`X]Y`6YXYi hi b[`XYg`DfchYghYg`Z0f
X]Y`[YgY`gWÅUZh]WÅY`Ghfi _hi f`XYf`FY []cb"

K Ufi a `X]Y`@0\ bY`ghY][Yb`a 0ggYb

8]Y`; Yk Yf_gWÅUZh`ZcfXYfh`Y]bY`9f\0\i b[`XYf`@0\ bY`i a`- ž-
DfcnYbh`Z0f`Y]b`š\`fž`i a`XYb`]b`ZUh]cbgVYX]b[hYb`?Ui Z_fUZh] Yf`i gh
Ui gni [`Y]WÅYb``8]YgY`Gi a a Y`k 0fXY`Z0f`j]Y`Y`6YgWÅZh][hY
a]bXYghYbg`' *\$`9i fc`a Y`f`dfc`A cbUh`VYXYi hYb``5i » YfXYa
ZcfXYfh`X]Y`B; ; `Z0f`5i gni V`XYbXY`ni gÅh`]WÅY`%- \$`9i fc`dfc
A cbUh`Y`5i gV`Xi b[g`U\`fž`k Ug`Y]bY`VYXYi hYbXY`J YfVYggYfi b[
Z0f`↑ b[Y`A YbgWÅYb`]b`XYf`6fUbWÅY`XUfghY``Yb`k 0fXY"

8]Y`F YU_h]cb`XYf`5fVY]h[YVYf

8Yf`I ba`i hi bhYf`XYb`6YgWÅZh][hYb`gdY]gh`g]WÅ`Ui g
i bni fY]WÅYbXYb`5b[YVchYb`gY]hYbg`XYf`5fVY]h[YVYf``8]Y`YfghY
J Yf\UbX`i b[gfi bXY`k i fXY`j cb`XYf`; Yk Yf_gWÅUZh`U`g` D`UWVc!
HfYZZb`_f]h]g]Yfž`k Ug`ni `Y]bYf`h]YZfYb`9bhh`Ài gW`i b[`Z0\ fhY``8]Y
5fVY]h[YVYf`\UVYb`nk Uf`ghY][YbXY`@0\ bY`j cf[YgWÅ`U[Ybž`XcWÅ
X]Y`_cb_fYhYb`5b[YVchY`V`]YVYb`Ui g`i bX`X]Y`8]g_i gg]cb`0VYf
5`hYfgj cfgcf[Y`i bX`šZUh]cbgUi g[`Y]WÅ`k i fXY`U`g`i bni fY]WÅYbX
Ya dZi bXYb"

9]b`5i Zfi Z`ni a`< UbXY`b

8Yf`K UfbghfY]_`nY][h`b]WÅh`bi f`X]Y`8f]b[`]WÅ`_Y]h`XYf
@c`bZcfXYfi b[Yb`Ui Zž`gcbXYfb`ghY`h`Ui WÅ`Y]bYb`5i Zfi ZUb`UbXYfY
5fVY]hbY`a Yf`XUfž`g]WÅ`U_h]j`Z0f`]\fY`FYWÅhY`Y]bni gYhnYb``8]Y
; Yk Yf_gWÅUZh`\Uh`Ub[Y_0bX][hž`XUgg`X]Y`K UfbghfY]_g
Ui g[YXY`b`h`k YfXYb`_0bbhYbž`gc``hYb`X]Y`5fVY]h[YVYf`VY]`XYb
_ca`a YbXYb`J Yf\UbX`i b[Yb`]a`GYdhYa VYf`b]WÅh`Y]b`Yb`_Yb"

8]Y`9fY][b]ggY`]b`XYf`5UWÅYbYf`FY []cb`fYZY_h]YfYb`Y]bYb
VfY]hYfYb`HfYbX`]b`XYf`XYi hgWÅYb`5fVY]hg`UbXgWÅUZhž`VY]`XYa
ghY][YbXY`@VYbg\U`hi b[g_cghYb`i bX`i bni fY]WÅYbXY`@0\ bY`]b
j]Y`Yb`6fUbWÅYb`ni`5fVY]hg`_Àa dZYb`Z0\ fYb``8Yf`5i g[Ub[`X]YgYg

HUf]ZghfY]hg'_ÒbbhY`b]W\h`bi`f`X]Y`Ni`_i`bZh`XYf`GØ»k`UfYb]bXi`ghf]Y
]b`BFK`d`fÀ[`Ybž`gcbXYfb`Ui`W\`U`g`G][`bU`ZØf`UbXYfY`F`Y[`]cbYb
X]YbYb"

·`B`5;

8`Y`h`U]`g

6`Y`gi`W\`Y`b`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!`U[`"XY